



Il Notiziario Magico

The Magic News

20 ottobre - October 20th 2007
123^a Riunione



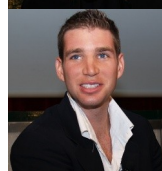
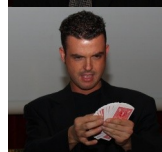
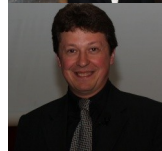
Sabato - Saturday

Editors: Cristina Angeloni, Andrea Baioni, Lorenzo Berdini, Aldo Ghiurmino, Paolo Giacomazzi, Emanuele Spinella

Close up per intenditori Close up for expert

Di questo si è trattato: un evento per veri cultori del close-up a 360 gradi. In rassegna alcuni dei nomi più illustri del panorama mondiale, tra cui l'inossidabile Patrick Page con alcuni suoi cavalli di battaglia (monete attraverso il tavolo fra tutti), il teatrale Igor de Ruitz con il numero con cui vinse la Bacchetta d'oro nel 1993. A seguire Joshua Jay, il giovane beniamino di questo Congresso che non si è lasciato preparare per un dopo spettacolo a beneficio di un nutrito pubblico di fan. Tecnica e classe hanno contraddistinto il numero di Marc Oberon molto applaudito in tutte le sale. Non da meno il nostro Vittorio Belloni, ormai navigato uomo del close up e brillante nell'autoironica rappresentazione della pesca marcia. Un trascinate Henry Evans, in grande forma, ha esaltato con alcune novità, già nelle sue note di conferenza "L'altro lato della magia". Puntuale la partenza dello show con un unico malinteso in Teatro con lo show di Patrick Page iniziato senza telecamera

This gala was an event for close up experts. Some of the world most important magician in close up performed last night; among them the great Patrick Page with his "Coins through the table, Igor de Ruitz with the winner act in 1993 in Bologna. After them the young and beloved Joshua Jay, that gave an after show for all his fans. Technique and class have characterized Marc Oberon's act that received a lot of applauses. Great the show of the Italian Vittorio Belloni, appreciated also by Henry Evans, in great shape, that performed his wonderful act. The show started on time with just a misunderstanding in the theatre where Patrick Page performance begun without camera.



Programma Program

9.00-18.00
Registrazione
Piano terra
Registration Open
Ground Floor

9.00-19.30
Apertura fiere magiche
Piano terra
Dealers Open
Ground Floor

10.00 - 13.00
Concorso da scena
Teatro
Stage competition
Theatre

14.30 - 15.30
Conferenza: Patrick Page
Teatro
Lecture: Patrick Page
Theatre

16.30 - 17.30
Conferenza: Marc Oberon
Lecture: Marc Oberon
Sala Verona

21.00 - 23.30
Gala Show
Teatro
Theatre

Gli auguri di Forest

Chi sa riconoscere il mago della foto? Un giovanissimo Mago Forest alle prese con il concorso da scena al congresso nazionale del CMI a Bologna. Questa foto, dall'archivio di Gianni Loria, è stata regalata al mitico presentatore di "Mai dire..." che ha chiesto di pubblicarla per fare un in bocca al lupo a tutti i concorrenti italiani del concorso.... Peccato che sia solo una....



Assemblea generale CMI

Anche quest'anno la presenza dei soci ha lasciato alquanto a desiderare, probabilmente le sorti del club non sono una priorità sentita. Dopo la consueta approvazione del bilancio, si è parlato dei cambiamenti nel consiglio direttivo e nella redazione di Magia Moderna. Ivo Farinaccia, nuovo consigliere cooptato, passa il testimone della Direzione di Magia Moderna a Vinicio Raimondi al quale facciamo i migliori auguri di buon lavoro. Tra le proposte quella di rendere disponibile online Magia Moderna per i soci registrati sul sito. Con grande soddisfazione abbiamo appreso della candidatura di Bologna e Torino come sedi del FISM 2012.

ZigZag Photo



Il Presidente incontra...i giovani

Una nuova ed importante iniziativa del CMI per dare sempre maggiore spazio ed opportunità ai soci più giovani. Domenica mattina alle ore 11 in Sala Verona il Presidente Domenico Dante sarà a disposizione di tutti i giovani che vorranno porgli domande, fare proposte e chiedere consigli. Una occasione

A chi appartengono i pezzi?
Soluzione nel prossimo numero
Who the pieces belong to?
Solution in the next issue

Quello che avete visto o che avete perso What you have seen or what you have lost

Igor de Ruitz

“Siate chiunque vogliate ma attraverso voi stessi” il motto di un istrionico Igor de Ruitz capace di catalizzare l'attenzione del pubblico attraverso 3 strade comunicative: testo, voce creativa e mimica. Un perfetto mix tra magia e teatro che si fondono per creare uno spettacolo magico che vede non uno, ma ben quattro protagonisti: l'attore, il mago, lo spettatore selezionato e il pubblico. Come climax una pesca che marcisce interpretata da un coraggioso Vittorio Belloni. Peccato non sia stato lasciato spazio per le domande.

“Be whoever you want but passing through yourself”, this is Igor Ruitz's anthem. He was able to capture the public attention using 3 communicative ways: text, creative voice, and mimic. A perfect mix between magic and theatre that merge to create a magic show with not just 1, but 4 characters: the actor, the magician, the spectator chosen, and the public. The climax was a rotting peach played by a brave Vittorio Belloni. It's a pity there was no space for questions.

Patrick Page

Lo stage di Patrick Page ha visto 11 partecipanti, che in un'atmosfera da laboratorio teatrale, hanno sviscerato con lui gli aspetti del close-up e della magia da scena. Patrick Page si è dimostrato in forma come sempre passando dai tintinnanti giochi con le monete alle soffici manipolazioni con le palline di spugna fornendo agli allievi trucchi ed astuzie del mestiere, maturati in tanti anni di esperienza, che potranno risultare preziosi nel loro cammino magico.

Patrick Page's has been followed by 11 participants that have learned many aspects of close-up and stage magic in a theatre lab atmosphere . Patrick Page was full of enthusiasm showing sound coin tricks and soft manipulations of sponge balls giving to the attendants tricks and foxies coming from his long experience that will be precious for their life in magic.

Joshua Jay

Fin dall'inizio ci trasmette la sua gioia di essere in Italia e ci ipnotizza con semplicità e disponibilità. Insegna alcuni trucchi facili ma di grande efficacia. Non una bacchetta magica, ma un semplice telecomando per far muovere le carte nel mazzo. Avete l'orologio al polso? Da oggi lo potrete utilizzare per far scomparire una moneta. Di facile comprensione e al tempo stesso di grande professionalità. Abbiamo visto una bella conferenza

From the beginning he transmits his happiness to be in Italy and hypnotizes the public with his easiness and availability. He teaches some easy tricks but highly efficacy. Not a magic wand, but a normal remote control to move the cards in the deck. Have you got a watch? From now, you can use it to make disappear a coin. Easy to understand and at the same time very professional. We have seen a very good lecture.



Le notti di Ustignani Ustignani's late show



Se amate la magia fuori dagli schemi e non vi scandalizzate di fronte a nulla, non perdetevi gli appuntamenti a tarda notte con gli show di Piero Usitignani nella hall dell'hotel Alexander. Volete capire di cosa si tratta? Dovete esserci.

If you like a not standard magic and you are not shocked by anything, don't miss this show in the Alexander Hotel Hall. Do you want to understand more? You must be there.

Dealer Show

Grande affluenza di pubblico al dealer show che dall'anno scorso è stato reinserito nel programma del congresso con successo.

Dealers in the show: Maximilian (Italy), Binarelli (Italy), Zauberlanden (Suisse), The Magic Touch (Italy), Yamamoto (Japan), Caiani (Italy), Florence Art (Italy), Magic Melo (Italy), Prestige (Italy).

Gentile's Corner

- La madre al figlio mago: “Smettila di mettermi il falso pollice nel naso”.
- Gianni Mattiolo nella sua abitazione non possiede bagni. Dice che con tutti i pappagalli che ha non ne ha bisogno.
- Sigfrid & Roy hanno chiuso il loro show con i felini e organizzano una grande grigliata.



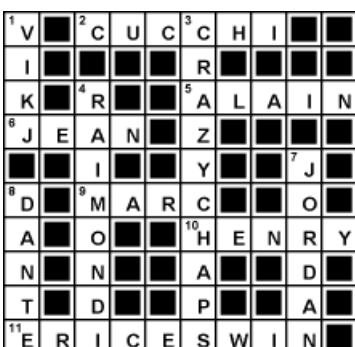
Soluzione del ZigZagPhoto di venerdì:

Solution of Friday ZigZagPhoto:

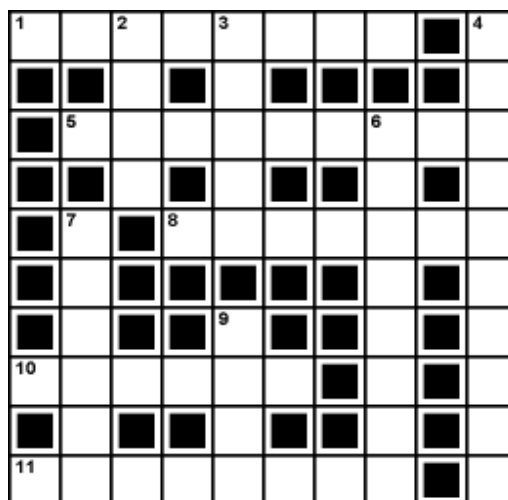


Ferrè Garance Blaine

La soluzione di MagicWords di Venerdì:



MagicWords



La soluzione nel prossimo numero

Orizzontale

- 1 - Vincitore della bacchetta d'oro al Monte-Carlo Magic Stars 2006
- 5 - Vincitore del Grand Prix ad Abano nel 1999
- 8 - Insieme a Cripton ha vinto il Grand Prix ad Abano 1998
- 10 - Dal 20 al 23 Novembre 2008 sarà sede del 1° FISM Europe
- 11 - Il nome di Marino

Verticale

- 2 - Il nome dell'artista dell'1 orizzontale
- 3 - Igor de Ruitz, Pierluigi Bellin, Andrea Veronese e Martina Quagliato
- 4 - L'americano della giuria di Abano
- 6 - Il suo vero nome è William Wallace
- 7 - Il consigliere tra i redattori di queste "news"
- 9 - Il cognome dell'artista dell'1 orizzontale